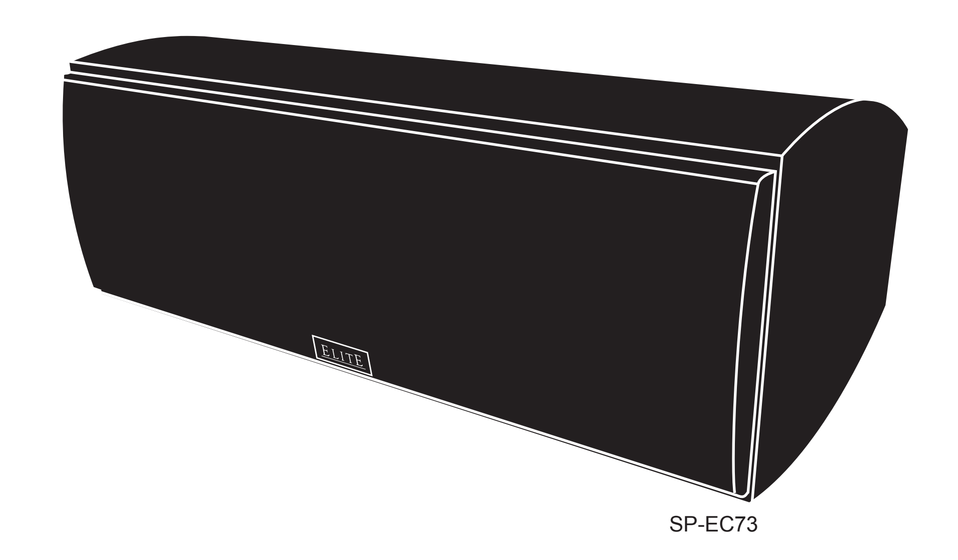



Elite® Center Channel Operating Guide

Guide d’utilisation du haut-parleur central Elite®

Guía de funcionamiento del altavoz central Elite®



SP-EC73

IMPORTANT NOTICE: The serial number for the equipment is located on the rear of the product. Please write this serial number on the warranty sheet and keep it in a secure area for future reference.

BEFORE USE

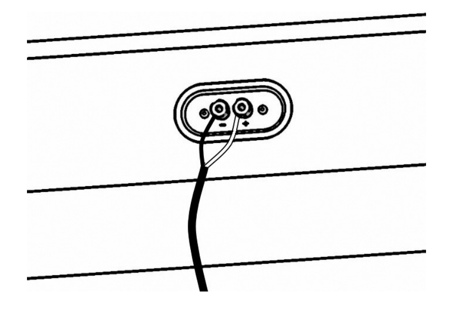
- Thank you for buying this Pioneer® Elite® product.
- To assure maximum performance from your new center speaker, please read through this operating guide before you install or use it. After you have finished reading this operating guide, store it in a safe place for future reference.
- The nominal impedance of this speaker is 4 ohms. It must be connected only to an amplifier or receiver designed to drive 4-ohm loads. Connect the speaker system to an amplifier with a load impedance rating ranging from 4 to 16 ohms (a model with “4-16Ω” displayed on the speaker output terminals).
- In order to prevent damage to the speaker resulting from input overload, please observe the following precautions:
  - Do not supply power to the speaker in excess of the maximum rated power.
  - When connecting or disconnecting cables, be sure amplifier power is OFF.
  - Do not use excessive amplifier volume if using a graphic equalizer to emphasize high or low frequencies.

CONNECTING YOUR SYSTEM

IMPORTANT: Make sure all equipment is turned off before making any connections. Correct wiring of your Speaker is essential for achieving the best sound quality. Be careful to ensure proper polarity of connection. We recommend a minimum of 18 gauge for runs up to 25 feet, and thicker for longer runs.

Most Speaker cable is coded to ease this task. Typically the ribbed or striped side, or the side with the connector marked in red or white, is connected to the positive (red) terminal. Make sure that the amplifier positive (red) terminal is connected to the loudspeaker positive (red) terminal, and that the amplifier negative (black) terminal is connected to the loudspeaker negative (black) terminal, as seen in the drawing.

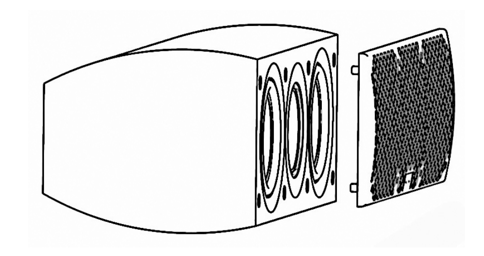
If the wires you’re using are not already terminated with banana plugs, spade lugs, etc., strip off ½” of insulation from the ends of the cable, twist the bare strands and insert into the binding posts. Take care that no stray strands of wire short across between the terminals.



INSTALLING AND REMOVING THE GRILLE

The grille covering the drivers may be removed if desired, as seen below.

To remove the grille, pull gently on it near one of its mounting points. You don’t need to pull the grille all the way out of its grommet at first. Work your way around the grille, gently working it loose around each mounting point. Once the grille is completely loosened, you can remove it. To reattach it, align the pegs on the grille with the holes in the speaker and press in slowly around the mounting points until the grill is pushed in all the way.

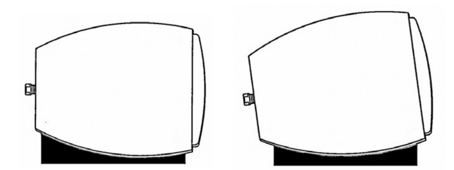


PLACING THE SP-EC73 CENTER SPEAKER ON ITS RUBBER FEET

Included with the SP-EC73 carton are (2) rubber feet, which should be used under the speaker to keep it stable and prevent it from rocking back and forth on the table, shelf or stand it's placed on. The two feet can be spaced at whatever width you need to accommodate the stand, shelf or table below, but generally, the wider you space the feet, the more stable the speaker will be.

You can use the rubber feet to aim the speaker vertically, as shown below. If possible, adjust the speaker's vertical aim so it points straight at your head when you're seated in your favorite listening chair. This position will give you the best possible sound.

NOTE: Do not use adhesive or screws to attach the feet to the speaker. Doing this will damage the cabinet and void the warranty.

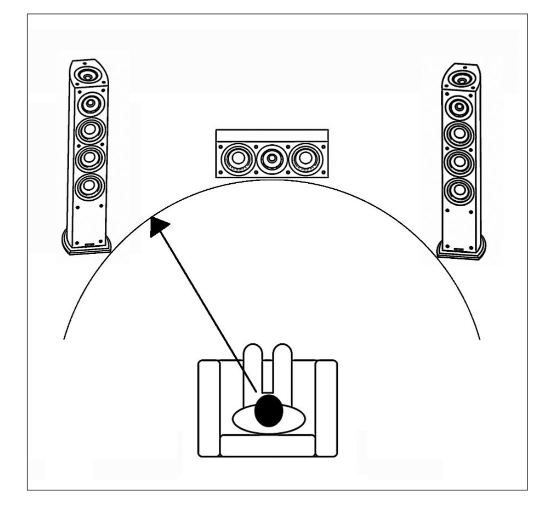


PLACEMENT AND FINE TUNING

Correct placement of your center speaker is the most important thing you can do to get the best possible sound quality from it. Take time to experiment with positioning according to the guidelines below.

The center speaker should always be placed precisely in the middle of the front left and right speakers. If possible, position the center speaker so its front baffle is at the same distance from the primary listening chair as the front left and right speakers, as shown below. This is not critical, though, because you can adjust for differences in the speaker-to-listener distance in the settings in your A/V receiver.

The closer the SP-EC73 sits to the wall behind it, the stronger the speaker's bass response will be. This could be a good thing or a bad thing—you'll have to listen to decide what works best. If male voices sound bloated or chesty, try moving the SP-EC73 out further from the wall behind it, if possible. If male voices sound too thin, try pushing the SP-EC73 closer to the wall.



BASS MANAGEMENT SETTINGS

If you are using an A/V receiver or surround sound processor with your speakers, you will need to set the bass management appropriately. The SP-EC73 center speaker always be set to SMALL in the receiver's menu. This setting will ensure that no deep bass signals get into the speaker, which is too small to play deep bass tones loudly. These deep tones will not be lost, though—they will be reproduced either by your front left and right speakers or by your subwoofer. If your receiver or processor lets you set the crossover frequency for the SP-EC73, we recommend 80 Hz.

INSTALLATION PRECAUTIONS

- Do not install this speaker system near a stove or other heating appliance, or put it in a place exposed to the sun. Such locations may cause the cabinet to change color and the speaker system to break down.
- Remember that the SP-EC73 is quite heavy, so it is dangerous to install it in high places such as on walls or pillars or in other unstable locations unless suitably secured in place.

Pioneer will not be responsible for any accidents or damage that may result from improper installation.

CABINET MAINTENANCE

- Use a polishing cloth or dry cloth to wipe off dust and dirt.
- When the cabinet is very dirty, clean with a soft cloth dipped in some neutral cleanser diluted with six parts water to one part cleanser, and then wipe again with a dry cloth. Do not use furniture wax or cleaners.
- Never use paint thinner, benzine, insecticide sprays and other chemicals on or near the cabinets, since these will corrode the surfaces

SPECIFICATIONS

	SP-EC73
Enclosure	Passive Radiator
Configuration	3-way
Frequency Range	45 Hz - 20 kHz
Nominal Impedance	4 Ohms
Sensitivity (2.83 V)	85 dB
Maximum Input Power	140 W
Cross-Over Frequency	260 Hz, 2.6 kHz
Finish	Black Vinyl
Magnetically Shielded	No
Dimensions without grille (W x H x D)	496 mm x 187.5 mm x 220 mm
Dimentions with grille (W x H x D)	496 mm x 187.5 mm x 238 mm
Weight (each)	17.6 lbs
Woofer	5-1/4" Aluminum
Passive Radiator	5-1/4” Aluminum
Midrange	4" Aluminum
Tweeter	1" Soft Dome

Complies with California Code of Regulations (CCR) 93120.2(a) Phase 2.
Specifications and design subject to modification without notice.



PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

PIONEER ELECTRONIQUES DU CANADA, INC.

LIMITED WARRANTY

WARRANTY VALID ONLY IN COUNTRY OF PRODUCT PURCHASE

WARRANTY

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA), and Pioneer Electronics Of Canada, Inc. (POC), warrant that products distributed by PUSA in the U.S.A., and by POC in Canada that fail to function properly under normal use due to a manufacturing defect when installed and operated according to the owner's manual enclosed with the unit will be repaired or replaced with a unit of comparable value, at the option of PUSA or POC, without charge to you for parts or actual repair work. Parts supplied under this warranty may be new or rebuilt at the option of PUSA or POC.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES TO THE ORIGINAL OR ANY SUBSEQUENT OWNER OF THIS PIONEER PRODUCT DURING THE WARRANTY PERIOD PROVIDED THE PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN AUTHORIZED PIONEER DISTRIBUTOR/DEALER IN THE U.S.A. OR CANADA. YOU WILL BE REQUIRED TO PROVIDE A SALES RECEIPT OR OTHER VALID PROOF OF PURCHASE SHOWING THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE OR, IF RENTED, YOUR RENTAL CONTRACT SHOWING THE PLACE AND DATE OF FIRST RENTAL. IN THE EVENT SERVICE IS REQUIRED, THE PRODUCT MUST BE DELIVERED WITHIN THE WARRANTY PERIOD, TRANSPORTATION PREPAID, ONLY FROM WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE AS EXPLAINED IN THIS DOCUMENT. YOU WILL BE RESPONSIBLE FOR REMOVAL AND INSTALLATION OF THE PRODUCT. PUSA OR POC, AS APPROPRIATE, WILL PAY TO RETURN THE REPAIRED OR REPLACEMENT PRODUCT TO YOU WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE.

PRODUCT WARRANTY PERIOD	Parts	Labor
Home Audio and Video	2 Year	2 Year
Microphones, Headphones, Phono Cartridges and Styluses	90 Days	90 Days

Shorter limited warranty periods apply to some models. Please refer to the limited warranty document enclosed with the product for a definitive statement of the warranty period. The warranty period for retail customers who rent the product commences upon the date product is first put into use (a) during the rental period or (b) retail sale, whichever occurs first.

WHAT IS NOT COVERED

IF THIS PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN UNAUTHORIZED DISTRIBUTOR, THERE ARE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND THIS PRODUCT IS SOLD STRICTLY AS IS AND WITH ALL FAULTS".

PIONEER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL AND/OR INCIDENTAL DAMAGES.

PIONEER DOES NOT WARRANT ANY PRODUCT LISTED ABOVE WHEN IT IS USED IN A TRADE OR BUSINESS OR IN ANY INDUSTRIAL OR COMMERCIAL APPLICATION.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY IF THE PRODUCT HAS BEEN SUBJECTED TO POWER IN EXCESS OF ITS PUBLISHED POWER RATING.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER TELEVISION OR DISPLAY SCREENS DAMAGED BY STATIC, NON-MOVING, IMAGES APPLIED FOR LENGTHY PERIODS (BURN-IN).

THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE CABINET OR ANY APPEARANCE ITEM, USER ATTACHED ANTENNA, ANY DAMAGE TO RECORDS OR RECORDING TAPES OR DISCS, ANY DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM ALTERATIONS, MODIFICATIONS NOT AUTHORIZED IN WRITING BY PIONEER, ACCIDENT, MISUSE OR ABUSE, DAMAGE DUE TO LIGHTNING OR TO POWER SURGES, SUBSEQUENT DAMAGE FROM LEAKING, DAMAGE FROM INOPERATIVE BATTERIES, OR THE USE OF BATTERIES NOT CONFORMING TO THOSE SPECIFIED IN THE OWNER'S MANUAL.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF PARTS OR LABOR WHICH WOULD BE OTHERWISE PROVIDED WITHOUT CHARGE UNDER THIS WARRANTY OBTAINED FROM ANY SOURCE OTHER THAN A PIONEER AUTHORIZED SERVICE COMPANY OR OTHER DESIGNATED LOCATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGE CAUSED BY THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR LABOR OR FROM IMPROPER MAINTENANCE.

ALTERED, DEFACED, OR REMOVED SERIAL NUMBERS VOID THIS ENTIRE WARRANTY

NO OTHER WARRANTIES

IN THE U.S.A. - PIONEER LIMITS ITS OBLIGATIONS UNDER ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO A PERIOD NOT TO EXCEED THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES SHALL APPLY AFTER THE WARRANTY PERIOD. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS AND SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH MAY VARY FROM STATE TO STATE.

IN CANADA - EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED HEREIN, THERE ARE NO REPRESENTATIONS, WARRANTIES, OBLIGATIONS OR CONDITIONS, IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE, APPLICABLE TO THIS PRODUCT.

TO OBTAIN SERVICE

PUSA and POC have appointed a number of Authorized Service Companies throughout the U.S.A. and Canada should your product require service. To receive warranty service you need to present your sales receipt or, if rented, your rental contract showing place and date of original owner's transaction. If shipping the unit you will need to package it carefully and send it, transportation prepaid by a traceable, insured method, to an Authorized Service Company. Package the product using adequate padding material to prevent damage in transit. The original container is ideal for this purpose. Include your name, address and telephone number where you can be reached during business hours.

On all complaints and concerns in the U.S.A. call Customer Support at 1-800-421-1404, or, in Canada, call Customer Satisfaction at 1-877-283-5901.

IN THE U.S.A.

For hook-up and operation of your unit or to locate an Authorized Service Company, please call or write:

SERVICE SUPPORT DIVISION
PIONEER ELECTRONICS (USA), INC.
1925 E. Dominguez Street, Long Beach, California 90810
1-800-421-1404 • http://www.pioneerelectronics.com

IN CANADA

For additional information on this warranty, please call or write:

CUSTOMER SATISFACTION GROUP
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L2R 2Z5 Canada
(905) 479-4411 • 1-877-283-5901 • http://www.pioneerelectronics.ca

DISPUTE RESOLUTION

IN THE U.S.A. - Following our response to any initial request to Customer Support, should a dispute arise between you and Pioneer, Pioneer makes available its Complaint Resolution Program to resolve the dispute. The Complaint Resolution Program is available to you without charge. You are required to use the Complaint Resolution Program before you exercise any rights under, or seek any remedies, created by Title I of the Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 et seq. To use the Complaint Resolution Program call 1-800-421-1404 and explain to the customer service representative the problem you are experiencing, steps you have taken to have the product repaired during the warranty period and the name of the authorized Distributor/Dealer from whom the Pioneer product was purchased. After the complaint has been explained to the representative, a resolution number will be issued. Within 40 days of receiving your complaint, Pioneer will investigate the dispute and will either: (1) respond to your complaint in writing informing you what action Pioneer will take, and in what time period, to resolve the dispute; or (2) respond to your complaint in writing informing you why it will not take any action.
IN CANADA - Call the Customer Satisfaction Manager at (905) 946-7446 to discuss your complaint and to obtain a prompt resolution.

RECORD THE PLACE AND DATE OF PURCHASE FOR FUTURE REFERENCE

Model No. ______________________ Serial No. ______________________ Purchase Date ______________

Purchased From ____

KEEP THIS INFORMATION AND YOUR SALES RECEIPT IN A SAFE PLACE

Dear Customer,

The Safety of Your Ears is in Your Hands. Get the most out of your equipment by playing it at a safe level – a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.

PIONEER ELECTRONICS [USA] INC. 1925 E. Dominguez Street, Long Beach, California 90810
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC. 340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L2R 2Z5 Canada
PIONEER ELECTRONICS OF MEXICO S.A. De C.V. Blvd. Manuel Avila Camacho 138 piso 10
Col. Lomas de Chapultepec 11000 Delegacion Miguel Hidalgo Mexico, D.F.

Printed in China

AVIS IMPORTANT: Le numéro de série de cet équipement est indiqué à l'arrière du boîtier. Veuillez copier ce numéro de série sur la feuille de garantie et conservez-la en lieu sûr pour référence future.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

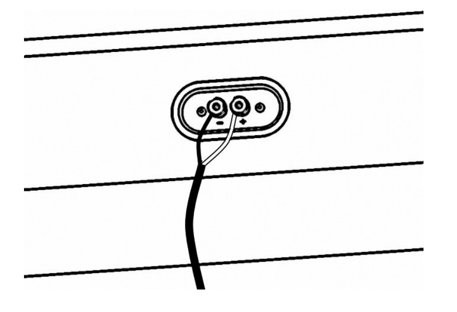
- Nous vous remercions d'abord pour l'achat de ce produit Pioneer® Elite.®
- Pour profiter au mieux ce votre nouveau haut-parleur central, veuillez lire ce guide d'utilisation avant d'installer et d'utiliser le haut-parleur. Lorsque vous aurez lu ce guide d'utilisation, conservez-le en lieu sûr pour référence future.
- L'impédance nominale de ces haut-parleurs est de 4 ohms. Chacun doit être connecté à un amplificateur ou à un poste récepteur conçu pour faire fonctionner des charges de 4 ohms. Connectez les haut-parleurs à un amplificateur ayant une impédance de charge nominale allant de 4 à 16 ohms (modèle portant l'inscription « 4 16Ω » sur les connecteurs de sortie des haut-parleurs).
- Afin d'éviter que le haut-parleur soit endommagé par une surcharge en entrée, veuillez prendre les précautions suivantes :
  - N'alimentez jamais le haut-parleur avec une puissance dépassant la capacité maximale nominale.
  - Lorsque vous connectez ou déconnectez des câbles, assurez-vous que l'amplificateur est éteint.
  - Si vous utilisez un correcteur graphique pour faire ressortir les fréquences hautes et les fréquences basses, faites attention de ne pas trop pousser le volume sur l'amplificateur.

CONNEXION DE VOTRE SYSTÈME

IMPORTANT : Avant de commencer les connexions, assurez-vous que tous les composants sont éteints. Pour obtenir un bon son, il est essentiel de connecter vos haut-parleurs avec des fils appropriés. Faites attention de bien respecter la polarité des connexions. Nous recommandons d'utiliser au moins des fils de calibre 18 si leur longueur est de 25 pieds (7,5 m) ou moins et des fils plus gros si leur longueur est supérieure.

La plupart des câbles de haut-parleur sont codés pour faciliter la connexion. En général, le fil rayé ou celui dont le connecteur est rouge ou blanc doit être connecté sur la borne positive (rouge). Assurez-vous que la borne positive (rouge) de l'amplificateur est reliée à la borne positive (rouge) du haut-parleur et que la borne négative (noire) de l'amplificateur est reliée à la borne négative (noire) du haut-parleur, comme dans le schéma ci-dessous.

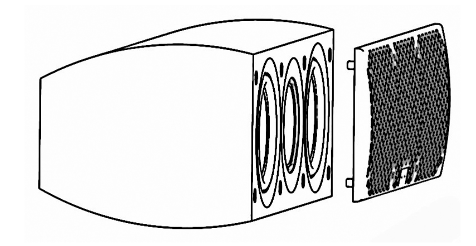
Si les fils de votre câble n'ont pas déjà des fiches bananes, des cosses à fourche, etc., dénudez 1/2 po (13 mm) de gaine isolante aux extrémités du câble, tordez les fils dénudés et insérez-les dans des bornes de connexion. Assurez-vous qu'aucun brin de fil ne crée un court-circuit entre les bornes.



INSTALLATION ET ENLÈVEMENT DE LA GRILLE

La grille recouvrant les haut-parleurs internes peut être retirée si nécessaire, en procédant selon les instructions ci-dessous.

Pour retirer la grille, tirez délicatement en plaçant les doigts près d'un point de montage. N'essayez pas de sortir complètement la première tige de la grille. Progressez tout autour de la grille, en desserrant graduellement chaque point de montage sur le contour. Lorsque toutes les tiges sont presque sorties, vous pouvez retirer la grille. Pour réinstaller la grille, alignez les tiges de la grille avec les trous sur le haut-parleur et appuyez délicatement sur les points de montage jusqu'à ce que la grille soit complètement enfoncée.

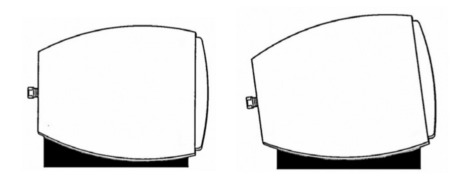


INSTALLATION DES PIEDS EN CAOUTCHOUC SOUS LE HAUT-PARLEUR CENTRAL SP-EC73

La boîte du haut-parleur SP-EC73 contient deux pieds en caoutchouc devant être fixés sous le haut-parleur pour le stabiliser et éviter qu'il se balance ou glisse sur la table, sur l'étagère ou sur le support où il est installé. Les deux pieds peuvent être espacés selon la largeur dont vous avez besoin sur le support, sur l'étagère ou sur la table, en sachant que généralement, plus ils sont espacés, plus le haut-parleur sera stable.

Vous pouvez utiliser les pieds en caoutchouc pour orienter le haut-parleur à la verticale, comme sur l'illustration ci-dessous. Si possible, réglez l'orientation verticale du haut-parleur pour qu'il dirige son faisceau sonore vers votre tête lorsque vous êtes dans votre fauteuil favori. Cette position vous procurera le meilleur son.

REMARQUE : N'utilisez pas d'adhésif ni de vis pour fixer les pieds au haut-parleur. Vous endommageriez alors l'enceinte et vous annuleriez la garantie du haut-parleur.

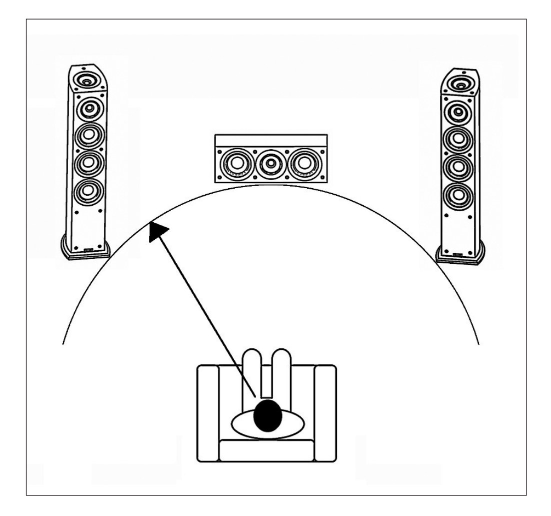


POSITIONNEMENT ET RÉGLAGES FINAUX

Un positionnement approprié de votre haut-parleur central est très important pour en obtenir le meilleur son possible. Prenez le temps de faire quelques essais en suivant les directives ci dessous.

Le haut-parleur central doit toujours être placé exactement à égale distance du haut-parleur avant gauche et du haut-parleur avant droit. Si possible, positionnez le haut-parleur central afin que sa grille avant soit à égale distance du fauteuil d'écoute principal que les haut-parleurs de gauche et de droite, comme dans l'illustration ci-dessous. Cette considération n'a cependant pas une importance critique car vous pouvez compenser les différences de distance entre les haut-parleurs et l'utilisateur avec les réglages sur le récepteur audiovisuel.

Plus le haut-parleur SP-EC73 est rapproché du mur derrière, plus les basses du haut-parleur seront puissantes, ce qui peut être positif ou négatif selon le cas. Vous devez faire des essais pour découvrir ce qui vous convient. Si les voix d'hommes semblent trop graves, essayez d'éloigner légèrement le haut-parleur SP-EC73 du mur, si possible. Si les voix d'hommes sont trop pauvres, essayez de rapprocher le haut-parleur SP-EC73 du mur arrière.



RÉGLAGES DE GESTION DES BASSES

Si vous utilisez un récepteur audiovisuel ou un processeur d'ambiophonie avec vos haut-parleurs, vous devez régler correctement la gestion des basses. Le haut-parleur central SP-EC73 doit toujours être réglé sur SMALL (PETIT) dans le menu du récepteur. Ce réglage garantit qu'aucun signal de basses profondes n'entre dans le haut-parleur, qui est trop petit pour reproduire avec puissance les fréquences basses profondes. Ces fréquences basses profondes ne seront cependant pas perdues. Elles seront prises en charge par les haut-parleurs avant de gauche et de droite ou par le caisson de graves. Si votre récepteur ou votre processeur permet de régler la fréquence de recouvrement du haut-parleur SP-EC73, nous recommandons de choisir 80 Hz.

RÉGLAGES DE GESTION DES BASSES

- N'installez pas ce système de haut-parleurs près d'une cuisinière ou d'un appareil de chauffage, ni à un endroit directement exposé aux rayons du soleil. Ces emplacements peuvent décolorer l'enceinte des haut-parleurs et endommager les composants internes.
- N'oubliez pas que le haut-parleur SP-EC73 est plutôt lourd et qu'il pourrait être dangereux de l'installer en hauteur sur un mur, sur un pilier ou à un autre endroit instable, à moins de le fixer solidement en place.

Pioneer réfute toute responsabilité concernant les accidents et les dommages attribuables à une mauvaise installation.

ENTRETIEN DE L'ENCEINTE

- Utilisez un chiffon sec ou de polissage pour essuyer la poussière et la saleté.
- Si l'enceinte est très sale, lavez-la avec un chiffon doux trempé dans un nettoyant neutre dilué dans six volumes d'eau pour un volume de nettoyant, puis essuyez de nouveau avec un chiffon sec. N'utilisez pas de nettoyant ou de cire pour meubles.
- N'utilisez pas de diluant à peinture, de benzène, de spray insecticide ou d'autres produits chimiques sur ou à proximité des enceintes car ces produits peuvent endommager les surfaces.

SPÉCIFICATIONS

	SP-EC73
Enciente	Radiateur passif
Configuration	3 voies
Plage de fréquences	45 Hz - 20 kHz
Impédance nominale	4 Ohms
Sensibilité (2,83 V)	85 dB
Fréquence de recouvrement	260 Hz, 2.6 kHz
Finition	Vinyle noir
Blindage magnétique	Non
Dimensions sans grille (La x H x P)	496 mm x 187.5 mm x 220 mm
Dimensions avec grille (La x H x P)	496 mm x 187.5 mm x 238 mm
Poids	8 kg
Graves	13 cm Aluminium
Radiateur passif	13 cm Aluminium
Gamme moyenne	10 cm aluminium
Aigus	2,5 cm dôme souple

Respecte la réglementation CCR (California Code of Regulations) 93120.2(a) phase 2.

Les spécifications et la conception technique sont sujettes à modification sans préavis.

Les noms PIONEER, ELITE, ainsi que les logos Pioneer, Elite et A. JONES, sont des marques déposées de la société Pioneer.

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

Pioneer

PIONEER ELECTRONIQUES DU CANADA, INC.

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE VALIDE SEULEMENT DANS LE PAYS OU LE PRODUIT A ÉTÉ ACHETÉ

GARANTIE

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA) et Pioneer Électronique du Canada, Inc. (POC) garantissent que les produits distribués par PUSA aux États-Unis et par POC au Canada qui, après avoir été installés et utilisés conformément au manuel de l'utilisateur inclus avec l'unité, ne fonctionnent pas de façon appropriée dans des conditions d'utilisation normales en raison d'un vice de fabrication, seront réparés ou remplacés par une unité de valeur comparable, au choix de PUSA ou de POC, sans que vous deviez payer pour les pièces ou les travaux de réparation. Les pièces incluses en vertu de la présente garantie peuvent être neuves ou remises à neuf, au choix de PUSA ou de POC.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE AU PROPRIÉTAIRE INITIAL AINSI QU'À TOUT PROPRIÉTAIRE SUBSÉQUENT DU PRÉSENT PRODUIT PIONEER PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, À CONDITION QUE LE PRODUIT AIT ÉTÉ ACHETÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR OU DÉTAILLANT PIONEER AUTORISÉ AUX ÉTATS-UNIS OU AU CANADA. VOUS DEVREZ FOURNIR UN RELEVÉ DE CAISSE OU UNE AUTRE PREUVE D'ACHAT VALIDE INDIQUANT LA DATE DE L'ACHAT INITIAL OU, SI VOUS LOUEZ LE PRODUIT, VOTRE CONTRAT DE LOCATION INDIQUANT L'ENDROIT ET LA DATE DE LA PREMIÈRE LOCATION. SI JAMAIS UN SERVICE DE RÉPARATION EST REQUIS, LE PRODUIT DOIT TRE EXPÉDIÉ PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, EN PORT PRÉPAYÉ, À L'INTÉRIEUR DU PAYS OÙ L'ACHAT A ÉTÉ EFFECTUÉ SEULEMENT, TEL QU'IL EST EXPLIQUÉ DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. VOUS ÊTES RESPONSABLE DU DÉMONTAGE ET DE L'INSTALLATION DU PRODUIT. PUSA OU POC, LE CAS ÉCHÉANT, PAIERA POUR VOUS RETOURNER LE PRODUIT RÉPARÉ OU REMPLACÉ, À L'INTÉRIEUR DU PAYS OÙ L'ACHAT A ÉTÉ EFFECTUÉ.

PÉRIODE DE GARANTIE DES PRODUITS	Pièces	Main-d'œuvre
Produits audio et vidéo pour la maison	2 an	2 an
Microphones, Headphones, Phono Cartridges and Styluses	90 jours	90 jours

Durée des garanties réduites pour certains modèles. Veuillez vous référer au document degarantie limitée inclus avec le produit pour confirmer la durée de la garantie. La période de garantie pour les clients qui louent le produit commence le jour où le produit est utilisé pour la première fois (a) pendant la période de location ou (b) après la vente au détail, selon ce qui se produit en premier.

ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

UN PRODUIT ACHETÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR NON AUTORISÉ N'EST COUVERT PAR AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS QUELQUE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER QUE CE SOIT. DE PLUS, CE PRODUIT EST STRICTEMENT VENDU « TEL QUEL » ET « AVEC TOUS SES DÉFAUTS ÉVENTUELS ».

PIONEER N'EST PAS RESPONSABLE DE QUELQUE DOMMAGE CONSÉCUTIF ET(OU) INDIRECT QUE CE SOIT.

PIONEER NE GARANTIT PAS LES PRODUITS ÉNUMÉRÉS CI-DESSUS LORSQU'ILS SONT UTILISÉS À DES FINS COMMERCIALES OU PROFESSIONNELLES, OU AU SEIN DE TOUTE APPLICATION INDUSTRIELLE OU COMMERCIALE QUE CE SOIT.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS SI LE PRODUIT A ÉTÉ SOUMIS À UNE PUISSANCE NOMINALE EXCÉDANT CELLE QUI A ÉTÉ ÉTABLIE DANS LES DOCUMENTS S'Y APPLIQUANT.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES TÉLÉVISEURS OU LES ÉCRANS ENDOMMAGÉS EN RAISON DE L'APPLICATION D'IMAGES STATIQUES ET IMMOBILES PENDANT DE LONGUES PÉRIODES (IMAGES RÉMANENTES).

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE COFFRAGE OU LES ÉLÉMENTS ESTHÉTIQUES, LES ANTENNES INSTALLÉES PAR L'UTILISATEUR, LES DOMMAGES AUX DISQUES OU AUX RUBANS OU DISQUES D'ENREGISTREMENT, LES DOMMAGES AU PRODUIT DÉCOULANT D'UNE RETOUCHE, D'UNE MODIFICATION NON AUTORISÉE PAR ÉCRIT PAR PIONEER, D'UN ACCIDENT, D'UN USAGE INAPPROPRIÉ OU D'UN USAGE ABUSIF, LES DOMMAGES PRODUITS PAR LA FOUDRE OU LA SURTENSION, LES DOMMAGES SUBSÉQUENTS DÉCOULANT DE FUITES, LES DOMMAGES DÉCOULANT DE PILES DÉFECTUEUSES OU DE L'UTILISATION DE PILES NON CONFORMES À CELLES QUI SONT SPÉCIFIÉES DANS LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE COÛT DES PIÈCES OU DE LA MAIN-D'ŒUVRE QUI SERAIENT AUTREMENT OFFERTES SANS FRAIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SI ELLES SONT OBTENUES AUPRÈS D'UNE SOURCE AUTRE QU'UNE SOCIÉTÉ DE SERVICE OU AUTRE AUTORISÉE OU DÉSIGNÉE PAR PIONEER. LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFECTUOSITÉS OU LES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'UTILISATION D'UNE MAIN-D'ŒUVRE OU DE PIÈCES NON AUTORISÉES, NI D'UN ENTRETIEN INADÉQUAT.

LES NUMÉROS DE SÉRIE MODIFIÉS, OBLITÉRÉS OU ENLEVÉS ANNULENT LA PRÉSENTE GARANTIE DANS SA TOTALITÉ.

INVALADITÉ DE TOUTE AUTRE GARANTIE

AUX ÉTATS-UNIS PIONEER LIMITE SES OBLIGATIONS EN VERTU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUE CE SOIT, Y COMPRIS ENTRE AUTRES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, À UNE PÉRIODE N'EXCÉDANT PAS LA PÉRIODE DE GARANTIE. AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, ET CERTAINS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS. LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS ÉTABLIES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ JOUIR D'AUTRES DROITS, QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

AU CANADA SOUS RÉSERVE DE CE QUI EST EXPRESSÉMENT STIPULÉ DANS LES PRÉSENTES, AUCUNE REPRÉSENTATION, GARANTIE, OBLIGATION OU CONDITION, QU'ELLE SOIT IMPLICITE, OBLIGATOIRE OU AUTRE, NE S'APPLIQUE À CE PRODUIT.

SERVICE

PUSA et POC ont désigné un certain nombre de sociétés de service autorisées partout aux États-Unis et au Canada si jamais vous avez besoin de services de réparation pour votre produit. Pour profiter d'un tel service en vertu de la garantie, vous devez présenter votre relevé de caisse ou, si vous louez le produit, votre contrat de location indiquant l'endroit et la date de la transaction par le premier propriétaire. Si vous expédiez l'unité, vous devez l'emballer soigneusement et l'envoyer à une société de service autorisée, en port prépayé et selon une méthode de transport pouvant être suivie et assurée. Emballez le produit au moyen de matériaux coussinés adéquats pour éviter les dommages pendant le transport. La boîte d'origine est idéale à cette fin. Incluez votre nom, votre adresse et un numéro de téléphone où nous pouvons vous rejoindre pendant les heures de bureau. Pour toutes les plaintes et problèmes aux États-Unis, communiquez avec le service de Soutien à la clientèle au 1-800-421-1404. Au Canada, communiquez avec le groupe de Satisfaction de la clientèle au 1-877-283-5901.

POUR LE RACCORDEMENT OU LE FONCTIONNEMENT DE VOTRE UNITÉ, OU POUR TROUVER UNE SOCIÉTÉ DE SERVICE AUTORISÉE, APPELEZ OU ÉCRIVEZ À :

AUX ÉTATS-UNIS

SERVICE SUPPORT DIVISION
PIONEER ELECTRONICS (USA), INC.
1925 E. Dominguez Street, Long Beach, California 90810
1-800-421-1404 • http://www.pioneerelectronics.com

AU CANADA

DÉPARTÉMENT DE SERVICE AU CONSOMMATEUR
PIONEER ÉLECTRONIQUES DU CANADA, INC.
340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L2R 2Z5 Canada
(905) 479-4411 • 1-877-283-5901 • http://www.pioneerelectronics.ca

RÈGLEMENT DES CONFLITS

AUX ÉTATS-UNIS - Si un conflit se produit entre vous et Pioneer après la réponse à une demande initiale faite au service de Soutien à la clientèle, vous pouvez avoir recours au Programme de résolution des plaintes de Pioneer pour résoudre le conflit. Ce programme vous est offert sans frais. Vous devez avoir recours au Programme de résolution des plaintes avant de vous prévaloir de vos droits ou de chercher réparation en vertu du Titre I de la loi Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 et s.s. Pour avoir recours au Programme de résolution des plaintes, appelez au 1-800-421-1404 et expliquez au représentant du service à la clientèle qui vous répondra le problème auquel vous faites face et les démarches que vous avez entreprises pour faire réparer le produit pendant la période de garantie, puis donnez-lui le nom du distributeur / détaillant autorisé auprès duquel vous vous êtes procuré le produit Pioneer. Une fois que votre plainte a été expliquée au représentant, un numéro de résolution vous sera communiqué. Pioneer étudiera le conflit et, dans un délai de quarante (40) jours après la réception de votre plainte, (1) répondra à votre plainte par écrit pour vous aviser des démarches qu'elle entreprendra pour résoudre le conflit, et indiquera combien de temps ces démarches prendront ; ou (2) répondra à votre plainte par écrit pour vous indiquer les raisons pour lesquelles elle n'entreprendra aucune démarche.

AU CANADA - Communiquez avec le directeur de la Satisfaction de la clientèle au (905) 946-7446 pour discuter de votre plainte et résoudre rapidement le problème.

ENREGISTREZ LE LIEU ET LA DATE D'ACHAT POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

No. du modèle : ____________ No. deSérte : ____________

Date d'achat : ____________ Acheté de : ____________

PRENEZ SOIN DE GARDER CETTE INFORMATION ET VOTRE REÇU D'ACHAT DANS UN ENDROIT SÛR POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Cher client,

La sécurité de votre ouïe est entre vos mains. Profitez au maximum de votre matériel sonore en l’écoutant à un niveau de volume approprié. Choisissez un niveau de volume produisant un son puissant et net sans hurlement ni distorsion dérangeante, mais surtout sans risque de dégradation de votre ouïe. Il arrive que le son de certaines musiques soit décevant. Avec le temps, votre « niveau d’écoute confortable » peut s’adapter à un volume de plus en plus élevé. Ainsi, ce qui peut paraître « normal » est alors trop fort et dommageable pour votre ouïe. Protégez-vous contre ce risque en en réglant votre matériel à un niveau de volume sécuritaire AVANT que votre ouïe s’adapte.

RÉGLAGE D’UN VOLUME SÉCURITAIRE :

- Réglez d’abord le volume relativement bas.
- Augmentez lentement le volume jusqu’à ce que vous puissiez entendre confortablement et clairement, sans aucune distorsion.
- Lorsque vous avez identifié votre niveau de volume confortable, notez la position du bouton de réglage et n’y touchez plus.

ASSUREZ-VOUS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES :

- Ne mettez pas le volume assez fort pour ne plus entendre ce qui se passe autour de vous.
- Dans les situations potentiellement dangereuses, redoublez de prudence ou cessez temporairement l’utilisation.

PIONEER ELECTRONICS [USA] INC. 1925 E. Dominguez Street, Long Beach, California 90810
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC. 340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L2R 2Z5 Canada
PIONEER ELECTRONICS OF MEXICO S.A. De C.V. Blvd. Manuel Avila Camacho 138 piso 10
Col. Lomas de Chapultepec 11000 Delegacion Miguel Hidalgo Mexico, D.F.

AVISO IMPORTANTE: TEl número de serie del equipo se encuentra en la parte posterior del producto. Por favor, escriba el número de serie en la hoja de garantía y consérvela en un lugar seguro para referencia futura.

ANTES DEL USO

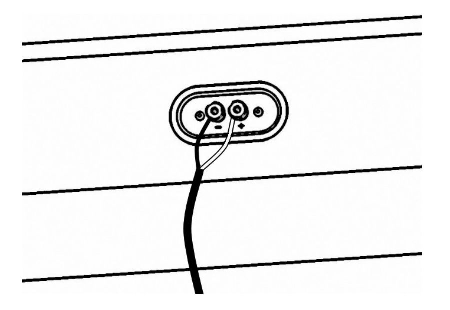
- Muchas gracias por comprar este producto Pioneer® Elite®.
- Para garantizar el máximo rendimiento de su nuevo altavoz central, lea esta guía de funcionamiento antes de instalarlo o usarlo. Una vez que haya terminado de leer esta guía de funcionamiento, guárdela en un lugar seguro para referencia futura.
- La impedancia nominal de estos altavoces es de 4 Ohmios. Deben ser conectados a un amplificador o receptor diseñado para manejar cargas de 4 Ohmios. Conecte los altavoces a un amplificador con una impedancia de carga nominal de 4 a 16 Ohmios (un modelo con la etiqueta "4-16 Ω" que aparece en los terminales de salida del altavoz).
- Para evitar daños a los altavoces como consecuencia de sobrecargas de entrada, tenga en cuenta las precauciones siguientes:
  - No aplique potencia a los altavoces mayor que la potencia nominal máxima.
  - Al conectar o desconectar los cables, asegúrese de que el amplificador esté apagado OFF.
  - No use demasiado volumen del amplificador si utiliza un ecualizador gráfico para destacar frecuencias altas o bajas.

CÓMO CONECTAR EL SISTEMA

IMPORTANTE: Asegúrese de que el equipo esté apagado antes de realizar las conexiones. El cableado correcto de sus altavoces es esencial para lograr la mejor calidad de sonido. Tenga cuidado para garantizar la polaridad correcta de la conexión. Recomendamos un mínimo de calibre 18 para tendidos de hasta 25 pies, y calibres más gruesos para tendidos más largos.

La mayoría de cables para altavoces está codificada para facilitar esta tarea. Por lo general, el lado nervado o con rayas, o el lado con el conector marcado en rojo o blanco, se conecta con el terminal positivo (rojo). Asegúrese e que el terminal positivo (rojo) del amplificador esté conectado al terminal positivo del altavoz (rojo), y que el terminal negativo (negro) del amplificador esté conectado al terminal negativo (negro) del altavoz, tal como se indica en el diagrama a continuación.

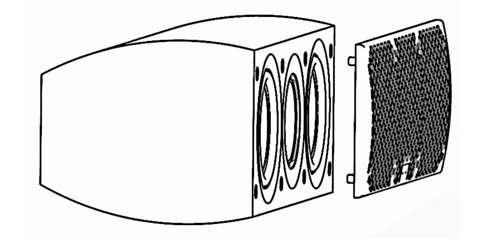
Si los cables que está utilizando no vienen ya terminados con conectores de banana, conectores de espada, etc., pele ½ pulgada de aislamiento de los extremos del cable, retuerza los hilos del cable desnudo e introdúzcalos en los bornes. Tenga cuidado de que no quede hilo alguno que haga cortocircuito entre los terminales.



INSTALACIÓN Y DESMONTAJE DE LA REJILLA

Si se desea, se puede retirar la rejilla que cubre los transductores (drivers), de la manera que se muestra a continuación.

Para retirar la rejilla, tire suavemente de la rejilla cerca de uno de los puntos de sujeción. No es necesario tirar completamente de la rejilla totalmente hacia fuera del ojal en el primer intento. Avance alrededor de la rejilla, aflojándola cuidadosamente alrededor de cada punto de sujeción. Una vez que la rejilla esté completamente suelta, podrá quitarla. Para volver a colocarla, alinee las clavijas de la rejilla con los orificios en el altavoz y presione lentamente alrededor de los puntos de sujeción hasta que la rejilla esté completamente introducida.

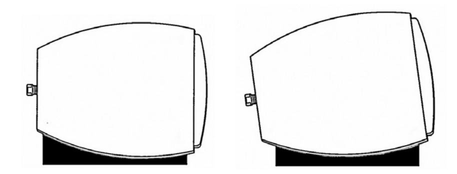


COLOCACIÓN DEL ALTAVOZ CENTRAL SP-CE73 CON SUS PATAS DE GOMA

En la caja del SP-EC73 se incluyen (2) patas de goma, que se deben utilizar con el altavoz para mantenerlo estable y evitar que se balancee hacia adelante y hacia atrás en la mesa, estantería o pedestal donde esté colocado. Las dos patas pueden espaciarse según la anchura necesaria para acomodarse en el pedestal, estantería o en la mesa de apoyo, pero en general, cuanto más separación haya entre las patas, mayor será la estabilidad del altavoz.

Se puede utilizar las patas de goma para orientar el altavoz en dirección vertical, según se muestra a continuación. Si es posible, ajuste la dirección vertical del altavoz de manera que apunte directamente a su cabeza cuando esté sentado en su silla favorita de oyente. Esta posición le brindará el mejor sonido posible.

NOTA: No use adhesivos ni tornillos para fijar las patas a la bocina. Hacer esto dañará el gabinete y anulará la garantía.

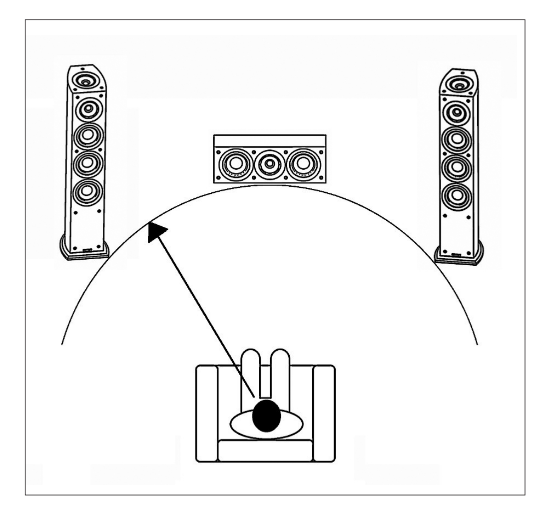


COLOCACIÓN Y AJUSTE FINO

La colocación correcta de su altavoz central es lo más importante que usted puede hacer para obtener la mejor calidad de sonido posible. Dedique tiempo para experimentar con la ubicación de acuerdo con las pautas que se indican a continuación.

El altavoz central siempre debe colocarse con exactitud entre los altavoces frontales izquierdo y derecho. Si es posible, coloque el altavoz central de manera que su deflector frontal esté a la misma distancia de la silla principal del oyente que los altavoces frontales izquierdo y derecho, según se muestra a continuación. Sin embargo, esto no es esencial, dado que se puede realizar ajustes para tener en cuenta las diferencias de distancias entre el altavoz y el oyente en los ajustes de su receptor de A/V.

Cuanto más cerca esté el SP-EC73 de la pared detrás del altavoz, mayor será la respuesta de bajos del altavoz. Esto puede ser una característica buena o mala, usted tendrá que escucharlo para decidir qué es lo que funciona mejor. Si las voces masculinas suenan hinchadas o con voz de pecho, intente mover el SP-EC73 más lejos de la pared detrás de este, si es posible. Si las voces masculinas suenan demasiado débiles, intente colocar el SP-EC73 más cerca de la pared.



AJUSTES DE GESTIÓN DE BAJOS

Si está utilizando un receptor de A/V o un procesador de sonido envolvente con los altavoces, será necesario definir adecuadamente la gestión de bajos. El altavoz central SP-EC73 siempre se ajustará como SMALL (pequeño) en el menú del receptor. Este ajuste garantizará que ninguna señal de bajos profundos llegue al altavoz, que es demasiado pequeño para reproducir tonos bajos con alto volumen. Sin embargo, no se perderán estos tonos profundos, ellos serán reproducidos por los altavoces frontales izquierdo y derecho o por el subwoofer. Si su receptor o procesador le permite configurar la frecuencia de cruce para el SP-EC73, le recomendamos 80 Hz.

PRECAUCIONES PARA LA INSTALACIÓN

- No instale este sistema de altavoces cerca de una estufa o de otro aparato de calefacción, ni en un lugar expuesto a la luz solar. Estos lugares pueden causar cambios de color en el gabinete y el deterioro del sistema de altavoces.
- Recuerde que el SP-EC73 es bastante pesado, por lo que es peligroso instalarlo en lugares altos, como en paredes o pilares o en otros lugares inestables a menos que se haya fijado debidamente en su lugar.

Pioneer no será responsable de ningún accidente o daño que pueda resultar de la instalación errónea.

MANTENIMIENTO DEL GABINETE

- Use un trapo de pulir o un trapo seco para limpiar el polvo y la suciedad.
- Cuando el gabinete esté muy sucio, límpielo con un paño suave humedecido con algún limpiador neutro diluido con seis partes de agua por una parte de limpiador y, después, limpie con un paño seco. No use cera ni limpiadores para muebles.
- Nunca use diluyente de pintura, bencina, rociadores de insecticidas ni otros productos químicos en o cerca de los gabinetes, ya que estos son corrosivos para las superficies

ESPECIFICACIONES

	SP-EC73
Envolvente	Canal central reflectora de bajos
Configuración	3 vías
Rango de frecuencia	45 Hz - 20 kHz
Impedancia nominal	4 Ohmios
Sensibilidad (2,83 V)	85 dB
Frecuencia de intercambio	260 Hz, 2.6 kHz
Acabado	Vinilo negro
Blindaje magnético	No
Dimensiones sin rejilla (A x Alt. x Prof.)	496 mm x 187.5 mm x 220 mm
Dimensiones con rejilla (A x Alt. x Prof.)	496 mm x 187.5 mm x 238 mm
Peso	8 kg
Altavoz para frecuencias bajas	13 cm Aluminio
Radiador pasivo	13 cm Aluminio
Altavoz para frecuencias intermedias	10 cm Aluminio
Altavoz para frecuencias altas	2,5 cm Domo blando

Cumple con las normativas del Código de Reglamentos de California (CCR) 93120.2(a) Fase 2.

Las especificaciones y el diseño están sujetos a modificaciones sin aviso previo.

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.



GARANTÍA LIMITADA

GARANTÍA VÁLIDA ÚNICAMENTE EN EL PAÍS DONDE SE COMPRA EL PRODUCTO

GARANTÍA

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA), garantizan que los productos distribuidos por PUSA en los Estados Unidos que no funcionen debidamente bajo uso normal debido a un defecto de fabricación cuando son instalados y operados de conformidad con el manual del propietario adjunto a la unidad, serán reparados o reemplazados por una unidad de valor comparable, a discreción de PUSA, sin cargo para usted en lo referente a piezas o trabajos de reparación. Las piezas suministradas bajo esta garantía pueden ser nuevas o reconstruidas, a discreción de PUSA.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE APLICA AL PROPIETARIO ORIGINAL O A CUALQUIER PROPIETARIO SUBSIGUIENTE DE ESTE PRODUCTO PIONEER DURANTE EL PERÍODO DE GARANTÍA, SIEMPRE Y CUANDO EL PRODUCTO HAYA SIDO ADQUIRIDO EN UN DISTRIBUIDOR/VENDEDOR AUTORIZADO DE PIONEER EN LOS ESTADOS UNIDOS. SE LE PEDIRÁ QUE PRESENTE UN RECIBO DE VENTA U OTRO COMPROBANTE VÁLIDO DE COMPRA, INDICANDO LA FECHA DE LA COMPRA ORIGINAL O, SI ES ALQUILADO, EL CONTRATO DE ALQUILER QUE INDIQUE EL LUGAR Y FECHA DEL PRIMER ALQUILER. SI SE REQUIERE SERVICIO, EL PRODUCTO DEBE SER ENVIADO DURANTE EL PERÍODO DE GARANTÍA, CON EL TRANSPORTE PREPAGADO, SOLAMENTE DENTRO DEL PAÍS DE COMPRA, COMO SE EXPLICA EN ESTE DOCUMENTO. USTED SERÁ RESPONSABLE DEL RETIRO E INSTALACIÓN DEL PRODUCTO. PUSA, SEGÚN CORRESPONDA, PAGARÁ EL RETORNO DEL PRODUCTO REPARADO O DE REEMPLAZO A USTED DENTRO DEL PAÍS DE COMPRA.

PERÍODO DE GARANTÍA DEL PRODUCTO	Piezas	Mano de obra
Audio y video para el hogar	**2 Año**	**2 Año**
Micrófonos, auriculares, cartuchos y púas fonográficos....................	**90 días**	**90 días**

Algunos modelos pueden tener períodos de garantía limitada más cortos. Consulte el documento de garantía limitada adjunto al producto para ver una declaración definitiva sobre el período de garantía. Este período de garantía para los clientes al por menor que alquilan el producto comienza en la fecha en que el producto se usa por primera vez (a) durante el período de alquiler o (b) la venta al por menor (la más temprana de estas fechas).

QUÉ ES LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO

SI ESTE PRODUCTO FUE ADQUIRIDO EN UN DISTRIBUIDOR NO AUTORIZADO, NO HAY GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE ADECUACIÓN A UN FIN DETERMINADO, Y ESTE PRODUCTO SE VENDE ESTRICTAMENTE "TAL CUAL" Y "CON TODOS SUS DEFECTOS".

PIONEER NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS CONSECUENTES Y/O INCIDENTALES.

PIONEER NO GARANTIZA NINGÚN PRODUCTO INDICADO ARRIBA CUANDO EL MISMO SE USA EN UNA PROFESIÓN O NEGOCIO O EN CUALQUIER APLICACIÓN INDUSTRIAL O COMERCIAL.

ESTA GARANTÍA NO SE APLICA SI EL PRODUCTO HA ESTADO SUJETO A UNA POTENCIA SUPERIOR A LA POTENCIA NOMINAL PUBLICADA.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE LAS PANTALLAS DE TELEVISIÓN O MONITORES DAÑADAS POR IMÁGENES ESTÁTICAS NO MÓVILES APLICADAS DURANTE PERÍODOS PROLONGADOS (QUEMAZÓN O BURN-IN).

ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL GABINETE NI NINGÚN ELEMENTO DE APARIENCIA, ANTENA CONECTADA POR EL USUARIO, NINGÚN DAÑO A GRABACIONES O CINTAS O DISCOS, NINGÚN DAÑO AL PRODUCTO RESULTANTE DE ALTERACIONES, MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS POR PIONEER, ACCIDENTES, USO INDEBIDO O ABUSO, DAÑOS POR RAYOS O SOBRETENSIONES DE CORRIENTE, DAÑOS SUBSIGUIENTES POR FUGAS DE LÍQUIDOS, DAÑOS DEBIDOS A BATERÍAS NO OPERATIVAS, O EL USO DE BATERÍAS QUE NO CUMPLEN CON LO ESPECIFICADO EN EL MANUAL DEL PROPIETARIO.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL COSTO DE PIEZAS O MANO DE OBRA QUE SERÍA PROVISTA SIN CARGO BAJO ESTA GARANTÍA, OBTENIDA DE CUALQUIER FUENTE EXCEPTO UNA COMPAÑÍA DE SERVICIO AUTORIZADA POR PIONEER U OTRO LUGAR DESIGNADO. ESTA GARANTÍA NO CUBRE DEFECTOS O DAÑOS CAUSADOS POR EL USO DE PIEZAS O MANO DE OBRA NO AUTORIZADAS O DEBIDO A UN MANTENIMIENTO INADECUADO.

LOS NÚMEROS DE SERIE ALTERADOS, ESTROPEADOS O RETIRADOS ANULAN ESTA GARANTÍA EN SU TOTALIDAD.

NINGUNA OTRA GARANTÍA

EN LOS ESTADOS UNIDOS - PIONEER LIMITA SUS OBLIGACIONES BAJO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO, EN FORMA NO EXHAUSTIVA, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN DETERMINADO, A UN PERÍODO NO SUPERIOR AL PERÍODO DE GARANTÍA. UNA VEZ TRANSCURRIDO EL PERÍODO DE GARANTÍA, NO SE APLICARÁ NINGUNA GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, Y ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN EXCLUSIONES O LIMITACIONES DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES MENCIONADAS ANTERIORMENTE PUEDEN NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE DA A USTED DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO.

PARA OBTENER SERVICIO

PUSA han nombrado a diversas Compañías de Servicio Autorizadas en los Estados Unidos, en caso de que su producto requiera servicio. Para recibir servicio bajo la garantía, usted tiene que presentar un recibo de venta, o, si ha alquilado el equipo, el contrato de alquiler que indique el lugar y fecha de la transacción con el propietario original. Si va enviar la unidad, tiene que empacarla cuidadosamente y enviarla, con el transporte pago a través de un método rastreable y con seguro, a una Compañía de Servicio Autorizada. Empaque el producto usando materiales de empaque adecuados a fin de evitar que sufra daños en tránsito. El contenedor original es ideal para este fin. Incluya su nombre, dirección y teléfono donde pueden contactarlo durante el horario normal de trabajo.

Para cualquier queja o inquietud en los Estados Unidos, llame a Apoyo al Cliente, al 1-800-421-1404.

EN LOS ESTADOS UNIDOS

Para la conexión e instalación de su unidad, o para localizar una Compañía de Servicio Autorizada, llame o escriba a:

SERVICE SUPPORT DIVISION
PIONEER ELECTRONICS (USA), INC.
1925 E. Dominguez Street, Long Beach, California 90810
1-800-421-1404 • http://www.pioneerelectronics.com

RESOLUCIÓN DE DISPUTAS

EN LOS ESTADOS UNIDOS - Tras nuestra respuesta a cualquier solicitud inicial a Apoyo al Cliente, si surgiera una disputa entre usted y Pioneer, Pioneer pone a disposición su Programa de Resolución de Quejas a fin de resolver la disputa. El Programa de Resolución de Quejas está disponible para usted sin ningún cargo. Tiene que usar el Programa de Resolución de Quejas antes de ejercer cualquier derecho bajo, o buscar cualquier remedio, creado por el Título I de la ley Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 et seq. Para usar el Programa de Resolución de Quejas, llame al 1-800-421-1404 y explique al representante de servicio al cliente cuál es el problema que tiene, las medidas que ha tomado para hacer reparar el producto durante el período de garantía, y el nombre del Distribuidor/Vendedor autorizado donde fue comprado el producto Pioneer. Una vez que la queja haya sido explicada al representante, se emitirá un número de resolución. Dentro de un plazo de 40 días del recibo de su queja, Pioneer investigará la disputa y hará una de las dos cosas siguientes: (1) responder a su queja por escrito, informándole de las medidas que Pioneer tomará, y en qué plazo, para resolver la disputa; o (2) responder a su queja por escrito para informarle de por qué no tomará ninguna medida.

ANOTE EL LUGAR Y FECHA DE COMPRA PARA REFERENCIA FUTURA

Modelo No. ____________________ No. de serie. ____________________ Fecha de compra ____________

Comprado en ____

GUARDE ESTA INFORMACIÓN Y EL RECIBO DE VENTA EN UN LUGAR SEGURO

Estimado Cliente,

La seguridad de sus oídos está en sus manos. Saque el máximo provecho a su equipo utilizándolo con un volumen seguro, un nivel de volumen que permita escuchar los sonidos con claridad sin una molesta distorsión ensordecedora y, lo que es más importante, sin que le afecte su sensible audición. El sonido puede ser engañoso. Con el tiempo, su "nivel cómodo" de audición se adapta a niveles de sonido más elevados, por consiguiente, lo que parece "normal" puede ser en realidad muy fuerte y perjudicial para el oído. Protéjase contra esto mediante la configuración de su equipo con un nivel seguro ANTES de que su oído se adapte.

ESTABLEZCA UN NIVEL SEGURO

- Establezca el control de volumen en un valor bajo
- Aumente poco a poco el sonido hasta poder oírlo de manera cómoda y clara, sin distorsión.
- Después de establecer un nivel cómodo de sonido, ajuste el cuadrante y déjelo ahí.

ASEGÚRESE DE RESPETAR LAS SIGUIENTES PAUTAS:

- No suba el volumen a niveles tan elevados que no pueda escuchar lo que le rodea
- Tenga precaución o interrumpa temporalmente el uso en situaciones potencialmente peligrosas.

PIONEER ELECTRONICS [USA] INC. 1925 E. Dominguez Street, Long Beach, California 90810
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC. 340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L2R 2Z5 Canada
PIONEER ELECTRONICS OF MEXICO S.A. De C.V. Blvd. Manuel Ávila Camacho 138 piso 10
Col. Lomas de Chapultepec 11000 Delegación Miguel Hidalgo México, D.F.



This Page Intentionally Left Blank